



БОРІТЬБА З КОРУПЦІЄЮ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ

Київ (УНІАР). — Як повідомили в Комісії з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією, у понеділок, 6-го березня, тут на вулиці заарештовано радника голови Верховної Ради України з економічних питань, Віктора Боженова.

У вівторок, 7-го березня, в його кабінеті працівники спецслужби разом із членами постійних комісій провели обшук, а описів відібрана зустріч Олександра Мороза з керівниками правоохоронних органів, які доповіли йому в свою справу.

Комісійна структура, яку очолює В. Боженов, взяла підйомний кредит на розвиток підземного регіону України.

РОЗГЛЯДАЮТЬ БЮДЖЕТ УКРАЇНИ

Київ (УНІАР). — У вівторок, 7-го березня, бюджет із 7.1 відсотка дефіциту мав розглянути і підписати Президент України Леонід Кучма. Про це повідомили кореспонденти засідання масової інформації в Адміністрації Президента. Згідно з твердженнями керівника пресової служби Адміністрації Президента Івана Дорошенка, цифра дефіциту бюджету відповідає вимогам Міжнародного валютного фонду. Після затвердження бюджету Президентом просять бюджету має бути переданий на розгляд ВР.

Кореспондент також повідомлено, що відвідний президента Російської Федерації Бориса Єльцина до України відкладено. Натомість очікується приїзд голови російської делегації з питань підготовки широкомасштабного договору Олега Сосковця.

Коментуючи виступ на зборах у Харкові голови Комісії з питань оборони і державної безпеки Володимира Мухомова, де він заявив про можливість звільнення Президента Кучми від цього року, голова Адміністрації сказав: «Треба замислитися, у чий рух замикається безпека». Шко ж стосується, сподіваючись на ВР О. Мороза на підтримку у березні, Д.Табачник висловив надію, що вони не увінчаються успіхом.

Група „Яра“ виступить в УІА з новою постановкою

Нью-Йорк. — Мистецька група „Яра“ представити ввечір виставу з фотографіями „Чари/красиви“ в суботу, 18-го березня, о год. 8-й в Українському Інституті Америки в Нью-Йорку.

„Чари/красиви“ — це найновіший виступ в серії мистецьких програм „Яра“, які збирають разом праці поетів, художників та музикантів Сходу та Заходу. Цього разу „Яра“ запросила на виставку організаторів та музикантів Сходу та Заходу. Цього разу „Яра“ запросила на виставку організаторів та музикантів Сходу та Заходу.

Додік із вистави „Чари/красиви“ допоможе оплатити поїздки „Яри“ з виставою „Водоспад/відблиски“ до Києва на фестиваль експериментальних театрів, який відбувається цієї весни.

Мистецька група „Яра“ творить театр, який досліджує ідеї та культури Сходу, особливо України. „Яра“ є групою про інтернаціоналізм, визначено експериментальною театром „Ля Мама“ в Нью-Йорку. Остання постановка „Яри“, „Водоспад/відблиски“, створена у співпраці з Ніною Матвієнко, стиліст розробила оповідання про бабуні, мист, стародавні пісні та сучасні твори американських і українських поетів.

Студенти Києва започаткували цикл літературних вечорів

Київ (УІС „Смолоскип“). — 28-го лютого у колишньому будинку Української Центральної Ради (тепер Будинку Читателя) Асоціація Студентів Києва і Видавництво „Смолоскип“ започаткували цикл літературних вечорів.

Ці вечори мали на меті популяризувати українську літературу, а також бути неформальним місцем зустрічей молодих людей, які цікавляться літературою. Програма вечорів буде зосереджуватися на поезії та прозі, а також на інших видах мистецтва. Це мають бути не формальні галерії письменників, а живі зустрічі з авторами, які мають сприяти зацікавленню молодих дослідників творчістю українських мистців доби духовного ув'язнення. Програма вечорів буде зосереджуватися на поезії та прозі, а також на інших видах мистецтва.

У суботу українських шестидесятих років якраз відбувся один з вечорів. Це було неформальне місце зустрічей молодих людей, які цікавляться літературою. Програма вечорів буде зосереджуватися на поезії та прозі, а також на інших видах мистецтва.

Літературно-музична композиція на слова Лили Косенко „Вирлоє сонце сідає на чорну скельо...“, якою розпочався вечір, неформально символізувала те, що відбувалося в душі людини, яка повернулася додому. „Номо dissidens“ — назва доповіді голови Асоціації Студентів Олега Прохуца. Не тільки особиста духовна чистота та щирість (у ті

Договір про нерозповсюдження ядерної зброї є загрозований

Женева. — На думку генерального секретаря Міжнародної конференції з питань роззброєння, колишнього заступника радника міністра закордонних справ Володимира Петровського, успіх переговорів щодо повної заборони атомової зброї може бути досягнутий лише за умови повного розповсюдження ядерної зброї.

Тим часом американські спостерігачі вважають таку перспективу несприятливою. Згідно з умовою згаданого договору, який набрав чинності в 1970 році, засяг його дії може бути продовжений через 25 років простою більшістю голосів тих країн, що підписали його. Тепер під документом стоять підписи 171 держави.

Обговорення можливості продовжити чинність договору почесно в Нью-Йорку у середині квітня, але ще в січні дії країни оприлюднили свої неготи до особистих настанов, пов'язаних з цим питанням. Зокрема, Індонезія і Мексика дали до зрозуміння, що вони підтримуватимуть пропозицію чинності договору тільки за умови повного розповсюдження ядерної зброї.

Відбудеться свято Т. Шевченка у Філадельфії

Філадельфія (Н. Й.). — Шевченківські дні для всіх свідомих українців у світі припадають на місяць березня. Тож і місцева громада відзначить їх академічно-концертним, щоб, згідно із Шевченковим заповітом, „спом'янути його не злим, тихим словом“.

Ваштотівське свято Громадський комітет. Господарем відзначення є Українська Громада Метрополітаної Філадельфії, Відділ УАКР.

В програмі входять: світково-літературне заходження Анатолія Погрібного, професора Київського Університету, вокальний виступ заслуженого співака України Ярослав Гнатюка при аккомпанюванні Світлани Гнатюк, рецитация актриси Володимир Кавки і музичний виступ відомого піаніста Володимира Винниченко.

В АМЕРИЦІ

АК ЗАСВІДЧИЛИ висхідні останнього опитування у кількох містах стейту Нью-Йорк, популярність президента Билла Клінтона значно впала у порівнянні з 1992 роком, коли він переміг у президентських виборах. Тоді за Б. Клінтона віддали свої голоси 50 відсотків виборців. Опубліковані на цьому тижні результати опитування, проведені Інститутом Маріста, показують, що популярність лідера республіканців у Сенаті Роджера Дола склала 44 відсотки, а президента Б. Клінтона — тільки 42 відсотки. Щоправда, є й інша аналіза. Газета „Нью-Йорк Пост“ стверджує, що за Б. Клінтона висловлюються 45 відсотків опитаних, а за Р. Дола — 38,17 відсотка.

КОМІСІЯ Палати Репрезентів в питаннях сілського господарства почала обговорювати проект закону, згідно з яким програма забезпечення білних людей „фудстемпами“ тобто харчовими купонами, в найбільш п'ять років буде зменшена на 16,5 відсотка. Проект, авторы якого є республіканці, входить у їхній передвиборчий політичний маніфест, відомий під назвою „Контракт з Америкою“. Законодавці-демократи вважають його аморальним і недовідомим по відношенню до білих. Тепер „фудстемпи“ дістають 27 мільйонів американців, а за п'ять років програма купуватиме планки податків 149 біл. дол. Конгресмени-республіканці пропонують зменшити цю суму на 11 відсотків.

МІНІСТЕРСТВО ЮСТИЦІЇ продовжує розстежувати протизаконну діяльність дорядників Джимі Фоллоу, колишнього губернатора стейту Нью-Джерсі. Справа пов'язана з мільйонною операцією продажу облігацій в окрузі Кемден у лютому 1990 року. Саме на цьому спілкуванні губернатор, що скандальний виїхав на сторічки преси, покорохив надію Дж. Фоллоу на переобрання. Згідно з матеріалами звинувачення, дорядник губернатора Джозеф Салема дістав 200,000 дол. у формі хабаря, а за це дав гарантію інвесторів-зайків фірми Фіделіті щодо розповсюдження облігацій. Своєї неправди 200,000 дол. дістав і фінансист Ніколас Рулі, який помагав губернаторові Дж. Фоллоу грішми. Салем і Рулі загрожують формі і грошова кара понад мільйон дол.

ПРЕДСТАВНИКИ ФБІ повідомили, що один з їхніх вагітних агентів, 45-річний Брет Шульц, покінчив життя самогубством у будинку на Массачусетс Авеню, де він тимчасово мешкав. Цей рапорт у Вашингтоні називають Ембасією, оскільки там розташовано багато дипломатичних представництв, в тому числі бюро військового аташе російської амбасди. Поки що невідомо, які причини спонукали Б. Шульца до цього крайнього кроку.

У ФРАНЦІЇ ЗАГОСТРЮЄТЬСЯ ПЕРЕДВИБОРЧА БОРІТЬБА

Париж. — Непередбачені президентські вибори у Франції дуже загострили передвибірчу боротьбу. Спостерігачі підкреслюють, що попередні прогнози, які обіцяли легку перемогу в першій турі теперішньому прем'єр-міністрові Едуаруо Балладорі, виявилися безпідставними. Після декількох скандалів, пов'язаних з діяльністю уряду, а також після оприлюднення програм головних суперників Б. Балладора — лідера об'єднання на підтримку республіки Жака Ширака і кандидата від Соціалістичної партії Лівелія Жоспена прем'єр опинився тільки на третьому місці за рівнем популярності, і який голосування відбулося сьогодні, він вийшов із змагання відразу після першої тур.

Разом з тим аналітики голяться в тому, що головною точкою передвибірчої боротьби, як і в минулі роки, стало питання щодо безробіття, яке тепер становить у Франції 12 відсотків. Саме цю проблему зробив пріоритетною у своїй програмі Ж. Ширак, записавши, що розв'язати її до початку наступного сторіччя. Між іншим, Ж. Ширак пропонує сплачувати компенсацію компаніям, які наймають до праці людей, що до того часу протягом декількох років діставали допомогу в рамках програми для безробітних.

Питання праці перебуває також у центрі уваги програми Л. Жоспена. Він висуває ключовою лівашку програму, в якій проблема безробіття вирішується за рахунок державного бюджету. Але, крім того, він запропонував зменшити безробіття шляхом зменшення тривалості робочого тижня. Тепер у Франції робочий тиждень має 39 годин. Л. Жоспен має намір зменшити його до 37 годин, що нібито має дозволити знайти працю молодим людям, серед яких кількість безробітних є найбільшою.

Політичні експерти висловлюють думку, що у програмі Б. Балладора проблема безробіття не посідає центрального місця, тому ця програма не може мати успіху.

Обрано голову ВР Криму

Симферополь (УНІАР). — У другому етапі повторного голосування на становище голови Верховної Ради Криму обрано 57 голосами з 97 зареєстрованих Сергія Цікова. Він сподіваємося уникнути тих помилок, яких припустилися на першій етапі, підкреслив новообраного голову. На його пропозицію обрано двох заступників голови ВР — Олександра Фролова, лідера фракції „Росія-єдинство“ та лідера фракції „Республіка“ Володимира Клімаченка.

У далішому затвердженні нового складу Президії ВР Криму, а також голови постійних комісій ВР Криму: голова Комісії національної політики і проблем депортованих громадян Рефат Чубаров (Кримсько-татарська округа), голова Мандатної комісії з депутатської етики Леонар Аріфова (Кримсько-татарська округа), голова Комісії з економіки та бюджетної політики Василь Шпильчак (депутатська група).

УХВАЛЕНО провести надзвичайне пленарне засідання сесії ВР Криму на якому добиратимуть голів постійних комісій та розглядатимуть проект про внесення змін та доповнень до закону Республіки Крим про вибори голів та депутатів місцевих рад.

У СВІТІ

РАДА МІНІСТРІВ Франції під головуванням президента Франсуа Міттерана визначила дату наступних президентських виборів. Перша тура голосування відбувається 23-го квітня, друга — 7-го травня ц. р. Конституційна рада має оприлюднити остаточний список кандидатів до 7-го квітня. Кандидати уповноважені Ф. Міттерана, якого двічі обирали керівником держави, в 1981 і 1988 роках, зазначили 20-го травня цього року.

В АТЕНАХ, грецькій столиці, агенти Саада Гуссейна застрілили іракського вченого-атомника, який втік з країни, захопивши зі собою секретні документи щодо ядерної програми Іраку. Газети не повідомляють його імені, однак відомо, що в Іраку він працював під керівництвом міністра військової промисловості Гуссейна Кахали Гасана, зятя С. Гуссейна. Це вже другий випадок, коли багдадський режим оббивав за кордоном втікача з числа спеціалістів іракської оборонної промисловості.

СІРІЮ відвідала делегація міністерства оборони Росії. Сторони обговорювали можливість відновлення продажу Москвою зброї для сирийської армії. Відомо, що до свого розпаду СРСР Сирія була головним доставником зброї для Сирії і її найважливішим політичним союзником. Мова йшла також про діяльність мусульманських радикалів на півдні Лівану, де тепер відновлювалися гострі збройні сутички. На цій ліванській території Сирія утримує свою 40-тисячну армію.

НОВИЙ політичний скандал, на цей раз в Індії, викликав висловлення лідера російської Ліберально-демократичної партії Володимира Жириновського під час перебування в цій країні. Відвідувач знаменитий мановел Талд Магал, архітектурний шедевр XVII сторіччя, В. Жириновський назвав його „величним монументом розпуття жінок, до якої їх захоували їхні чоловіки“. Але справжні політичні „перли“ дочекались індійські журналісти на пресовій конференції в Делі, коли Б. В. Жириновський закликав Індію анексувати Бангладеш та Пакистан, і пообіщав, що коли він прийде до влади в Росії, то відразу приїде на допомогу російським військам. У зв'язку з цим „лордами“ прем'єр-міністр Індії і міністер закордонних справ відмовилися прийняти В. Жириновського.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Svoboda: (201) 434-0237 UNIA: (201) 451-2200

Бюро УНС у Вашингтоні: (202) 347-UNAW: (202) 347-8631 (факс.)

Передає на частоті \$55.00, на пірковий \$32.00, на 3 місцеві \$17.00. Для членів УНСоюзу \$30.00 річно. За кожну зміну адреси \$1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Сеньйор журналістів

Важко перелічити, скільки років на цьому місці майже щодня появлялися редакційні статті пера нашого сеньйора редакційного складу і в загальному українських журналістів ред. Івана Кедрина-Рудницького. Ще встанне заповнила це місце його стаття в суботу, 18-го лютого, під назвою "День президентів" і ми ніяк не могли сподіватися, що саме вона буде такою останньою в його довгому журналістичному житті і що вже іншої ми і наші читачі ніколи не побачать.

Треба бути справді винятковою людиною, щоб таку працю йому виконувати, маючи майже 99 років, і то день-у-день, понад скорі роки. До того треба було бути таким журналістом, з крові і кости", яким був наш ред. Кедрин, який жив своїм звичанням, а може і покликанням сімдесят років. І саме ця журналістична праця і його перо, що він його так вміло тримав у руці, такі було його справжньою любов'ю, що її він понад усе цінив.

Як пристало для справжнього журналіста, ред. Кедрин тримав руку із пером на живичку цілого українського політичного і громадського життя до двох тижнів перед смертю і навіть в останні години не опустила його бистрість ума, виразна свідомість і конкретні, дібавані жана.

Його відхід був так діловим, тверезим, як було його ціле довге, сповнене переживань і дії життя. Не було, здається, ніякої події, ні однієї поважної імпрези чи цікавої новини, щоб не повернула його увагу і щоб він не хотів на цю тему написати статтю, подати свій коментар і зробити порівняння чи аналіз до минулого.

В останні роки, втрачаючи поволі, але постійно зір, ред. Кедрин вже, на жаль, не міг користуватися, як раніше, своєю величезною бібліотекою, де завжди черпав потрібні інформації, дати чи факти. Про те писав він у "Слові на прощання до своїх останніх книжок" — збірки статей п.н., "У межах зацікавлення", як він диктує Богові, що дав йому в його пізньому віці аністемі ума, а "пер великий журналістичний рутини і понад тисяч томовою бібліотекою, довідниками і поважними чужомовними журналами — писати мені статті не дуже трудно". Коли це стало неможливим, він спускає телевізійні новинки і мусів здаватися на поміч співробітників у "Свободі", які читали йому цікаві вістки чи статті з англомовної та в останніх роках і української преси. Писав статті на машинці зовсім майже насліпо — і ми з подивом оглядали кожного дня ці нерівно поставлені літери, відгадували деякі слова і дописували, що треба було.

Але не зважаючи на такі перепони, він писав і писав, бо це було його життя, це була та єдина ще нитка, яка в'язала його зі світом та дозволяла в його самотньому житті тримати руку на живичку політичного і громадського характеру. Це було тим, як сам він пише, "цілющим ліком, який зберігав — фізично і морально — організм людини пера чи радше писальної машинки".

Маючи завжди і до тієї кінця свого життя гостру оцінку людей та подій, ред. Кедрин особливо цікавився українськими журналістами та новими їх кадрами, розділяючи їх на "журналістів-журналістів" і "журналістів-нежурналістів". Болів над тим, що у нас так мало цих перших і що так мало працюємо умі над тим, щоб поповнилися кадри таких, що у нас справжні журналістична кров плине у жилах довіг роки та залишається, як у нього, живою до кінця.

Тому зі сумом стверджуючи, що його перо вже такі навки засохло і химерна стара машинка до писання не вистає ні однієї статті до нашого щоденника, хочемо в пам'яті цього виняткового українського журналіста встановити стилістично для молодод української людини, яка б після журналістичних студій вступила на працю саме до того щоденника, що був ред. Кедриною немов рідним домом — до "Свободи".

Може знайдуться очі, що стануть на це місце, як професійні журналісти, з крові та кости", в пам'яті людини, що такою залишилася в історії українського народу та в історії нашого щоденника.

Дописи з життя громад, установ, організацій, інституцій чи осіб, включно з посмертними згадками-некрологами, мають бути не довші за три сторінки машинопису, писані через два інтервали на друкарській машинці і лише на одному боці листа паперу. Якщо допис писаний рукою, слід також дотримуватися великих відступів поміж рядками і писати розбірливо (декоті розуміє це вимогу як писання великими літерами, насправді літери мають бути малі, але великі прописні поміж рядками, щоб було до поправки речення, якщо задріг потреба). Дописи слід надсилати до редакції до десяти днів після описаної події. Редакція застерігає за собою право скорочувати дописи і правити мову. Прописи дописувача подавати повні імені і прізвища з усіма літерами, не скорочуючи їх. У випадку англійських назв чи прізвищ слід подати їх у англійському і по-українському. — Редакція.

І, до речі, не завжди чеченців — серед жертв цієї габенної війни багатьох росіян не лише за паспортном, а що за власною кров'ю. То й ж це за отаке "збільшення"? А проте ця формація поширилася й на визначення "злочинця" генерала Дудаєва — його офіційно звинувачують у генотипі проти чеченського народу. Подумати тільки: Єльцин визволяє, а Дудаєв чинить геноцид. Чи може це сприятиме нормальній розум? Генеральний прокурор РФ виписав ордер на арешт Дудаєва, оголошено його розшук і навіть призначено велику нагороду в долларах за його голову.

Тим часом генерал Дудаєв і не збирається тікати — він завжди у своєму штабі, серед чеченських військ. Спробуйте його там арештувати? Війна маленької Чеченії проти великої Росії перетворилася на останню на землі війну. Воно вже почала руйнувати економіку Росії, гальмувати реформи.

Та повернімося до того, що діється в Україні. Раніше ми гадали, що інфляція припиниться, якщо карбованець

Хто з нас цікавиться подіями в Україні, той знає про всякі здобутки та невдачі, зокрема в ділянках економіки, шкільництва, духовного відродження, про відносини поміж гілками влади, зовнішню політику, проблеми Криму та Чорноморської флотилії і багато інших болючих справ, яких незлічимо. Ми також пильно слідкуємо за діяльністю нового Президента і кожний по-своєму розглядає здобутки та прорахунки президентського правління.

Багато з нас призабули платформу перелаченої кампанії Президента Кучми, а також його інавгураційну промову. Відділення Президиентом Кучмою Канади і ЗСА та його промови, зокрема про українську юстицію, прийняття конституції, промова промовою Кучми, також цілком з'єднала нашу прихильність до Президента.

Подібні настрої мали місце в Україні. Така сама зміна популярності та настроїв відбулася за часів першого Президента України Леоніда Кравчука. Через його популярність та схожі та підвіди України всеукраїнський референдум здобув несподівані виследи. Однак це змінилось, і Леонід Кравчук програв вибори. Незабаром це саме сталося з підтримкою Леоніда Кучми. Захід України підтримує Президент, а схід та південь України починає протиставляти його внутрішній та зовнішній політиці. Це означає, що західна Україна хоче зберегти незалежність та зміцнити стосунки зі Заходом, а східна бажав з'єднання з Росією та орієнтується на Схід. Президент Кучма вивагті її напрямки та старіється запобігти цілющій порочні на сході України. Покинуло це вплив економічного зрушення і народ щораз більше відчував злидні та втрачає надію на

Україна Зоряна

ТАКІ БУЛИ ГАРАЗДИ

Окутане снігом, оббите млою густого морозу, підгірське село дрімало.

Скрізь нісся синявий дим з комінпів... Тільки одна хата на горбку виглядала пустою. Маленькі шибки на вікнах заліпили грубим льодом мороз. Не видно було диму, що був знаком живучості.

В тіт неспалений хаті чин, як надяєські люди казали, "хихик", Марина Горюнова привела на світ ще одну дитину.

— Іого хто з'явився на світ Божий? На біду й мукі...

Ридала гіркими словами жемокна, знедолена мати. Навіть баби-повитухи не було, бо хто ж мав її привести, коли їй "газди"? — Їй Михайла два місяці тому відвезли на цвинтар. Від частого недовбання, тяжкої праці, турбот про родину, зі схи і газда, з'явився туберкульоз, не витримав, пішов на вічний спокій. Йому вже добре... А й, Мариню, залишив з чотирма дітьми, п'яте було вже в дорозі... І ось тепер цей син, що народився... А найстаршому сім. Що робити, як заридати, як нагодувати тих малят, що босими ніжками на земляній долівці тремтіли від холоду та голоду? — біждала Мариня.

— Де ж мені притулитися з тобою, новонародженою, та з твоїми братами і сестрами?

Палакла, жалілася і долоріла своєму небжучикові:

— Хоч би ти, Михайле, царство твоє небесе, постарився більше дорослі для нас. Додопилий вчора що останню в'язку, що ти приписав на своїх плечах. Бадилля (картоплина) теж уже немає. Нічим загостити в печі... Ой, і яку ти моршаву господарку залишиш нам!.. Що худорляву козу, яка взимі зо-

Микола Руденко

ЛЮТНЕВІ ПАРАДОКСИ

V

не падайте супроти доллара. Це, звичайно, без адміністративних зусиль, тобто без фіксованого курсу. Що ж, такого ми досягли: купюнокарбованець супроти доллара стоїть на позиції 135-140 тисяч карбованців за один долар ЗСА. Відлучені також чини майже на всі товари. І ось виявляється, що чини ростуть незалежно від співвідношення поміж долларом і карбованцем. Вони ростуть так, що інфляція підхопила у своє вирівнування не лише карбованець, але й доллар. Сьогодні, аби прохрустувати, потрібно витратити майже стільки доллара, як у ЗСА. Але де ж їх брати, коли середня зарплата в Україні становить все ті ж такі 15 доларів, про які згадував Л. Кучма, коли гостив у діялорі? Це в 10 разів менше від того, що треба витратити, аби нормально харчуватися.

І ось люте: позирно Київ ніскільки не знаєся. На вулицях ядвоє-вторе більше автомашин, ніж було за со-

З. Дула

ЕВРОАЗІЙСЬКИЙ ПРОСТІР У ПРОГРЕСІ

краще майбутню. Боротьба за владу гальмує введення потрібних реформ та законодавства. Тиск Росії та нечесна гра імперії супроти України змінило європейські елементи, які щораз зухваліше виступають проти всього, що українське і проти самої держави. Частина України сидить на боці пороку, яка може вибухнути, якщо не прийде до термінового розв'язання проблеми Чорноморської флотилії та її введення з Криму.

На останніх нарадах голів СНД в Казахстані Леонід Кучма зробив значні поступки для Росії, а також почав виводити пункти своєї перелаченої платформи, а саме підписав два євроазійські договори: один — не науковий, а другий — по підтримці оборону. Обидва договори матимуть катастрофічні наслідки для України. Науковий договір поспіль дальноу зрусифікації України, а з тим втрачує нашої незалежності, матиме доступ до всіх наукових, технічних та військових здобутків (для цього держави витрачають великі фонди на шпигується), записле Україну масовою друкованою культурою.

Другий повитяро-оборонний договір є ще більше загрозливим. На випадок збройного напади на Україну з боку Росії, що є цілком можливим і це в близькому часі, Росія буде мати перевагу, знаючи про протиповитяру оборону України і по повитяру збройної сили України. Україні не загрожує напад з боку інших держав і вона не збирається нікого атакувати, однак може бути зобов'язана через цей договір підтримувати Росію в її агресії проти інших держав. Українська республіканська

веських часів. Серед них переважають найліпші моделі з усього світу. Відкриваються нові приватні ресторани й супермаркети, де також можна побачити товари з усього світу. Ціни часом вищі, ніж в Америці. Але вони чомусь не банкрутують — навіяки: відкриваються все нові й нові. Отже хтось-тако розкупує ті товари. В центрі міста найкращі будинки старої архітектури капітально ремонтуються і реставруються — вони стають окрасою міста. Населення непогано виглядає — люди одягнені не гірше, ніж в інших європейських містах. Так, є старші, що просять милостиню, але їх не більше, ніж у Нью-Йорку. Виникає запитання: як зрозуміти цей економічний парадокс?

Виявляється, що Україна почала відпрохуватися не з боку державних структур, а з боку кримінальних діячів. І люди дохотіть десятки мільярдів доларів і вони роблять свою справу. Звісно, ті мільярди

нерідко мають кримінальне походження, але вони вписуються в закони природи (не в державні закони!) і починають нарощувати капітал. Чого не здатна зробити Верховна Рада через свою прокументичну більшість, те робить сама природа, хоч і не завжди чистими руками. Схоже на те, що вже значна частина народу якось пристосувалася до ринкових умов — не може пристосуватися лише держава. Здебільшого ділові люди живуть автономно — незалежно від держави. І саме тому найбільше страждають ті, хто належить до бюджетної сфери — лікарі, вчителі, працівники адміністрації тощо. Простіше кажучи, інтелігенція — люди, що становлять духовний підвалини України. І це зрозуміло: типовий бізнес на державу не працює, з нього не надходять поповнення до бюджету. Держава не має грошей.

Як відомо, у всі часи колгоспне селянство також жило автономно — годувало не колгосп, а присадибна ділянка. Та й колгосп допомагав, але тільки там, де (Закінчення на стор. 3)

одну людину до корисної співпраці. Багато українських організацій Заходу спрямовув своє допомогу до осерески Сусупільної Служби України, використовуючи її працю для підтримки сиристинці, багатодітних родин, бідних студентів, старших та самотніх. Обласні осерески Сусупільної Служби України організують свої клітини по цілій області, в містах і селах. Таким чином, ми можемо мати вплив на психіку зрусифікованого населення, а через Сусупільну Службу мати вплив на місцеві уряди. Цей процес усвідомлення повільний, однак надзвичайно вагомих, бо в процесі демократизації буде мати великий вплив на дальшу політику українського Уряду. Ми зможемо допомогти стимулювати дальшу зрусифікацію. Крім українських організацій, ми всі разом і повинні своїми даними на Олександровий Місячний Фонд причинитися до дальшої розбудови та корисної праці Сусупільної Служби України. Кожен з нас може дати доллара на місяць, а всі разом зложити великі фонди, які зможе використати Сусупільна Служба України для своїх й інших організацій праці з тими, які в мунулому віками нищили наш спокійний ворог та продовжує це чинити економічно, політично і духовно.

Ми довго мріяли та боролися за незалежну Україну, а тепер допомаємо їй стати цілком незалежною, щоб українці у своїй державі не були меншеправними та дальше переслідуваними і щоб по всій Україні зувалася рідна українська мова і пісня.

Адреса Олександровий Місячний Фонд: "Доллар для України", P.O. Box 20462, St. Petersburg, Fla. 33742; в Канаді: P.O. Box 486, Station D, Etobicoke, Ont. M9A 4X4.

всім молода не дає... Там в куті хижі лишилися ще дві "опавки" — кошки змерлої картоплі... — не докінчила своїх жалів Мариня, бо доту постукав у двері.

Це була Дітравея Настуя, що прийшла провідати, чому в такій морозній день не диму з комини. Побачивши не людське животиння, скоренно побігла назад до свого дому, принесла обмерок дров і теплу страву.

Як жалібно когнала Мариня цей Божий дар... Кругом неї скупчилися четверо малих ротиків, чекаючи хліба на один ковток. А вона, мати, диллася з ними та підбаворювала словами:

— Пабачите, що завтра знову щось принесне нам страву, принесне дров. І буде тепло в нашій хижі.

Настя же раз побігла до своєї хати, щоб принести своєї соломи на постіль та "плаху" —простирало, яке дослісно замерзло від матір'ю та новонародженом.

В печі палав вогонь і помалу льодовий "соллі" зникали зі стелі та стін.

Тоді в цьому надяєському селі почали будувати косятьол. "Косятьол", — казали люди.

— Навіщо цей косятьол, коли ми маємо свою церкву? А справжніх поляків лише три родини.

Побудували з думкою, що знайдуть бідні душі, які з охотою пілду до них. Ось кілька днів тому приходив до Марині один із "стелювальних людей" та обіцяв їй "велике" багатство: корешть пильованої мукі і може навіть поволта діти на сорочки, якщо вона, Мариня Горюнова перенесе сі метрички з церкви до їхнього косятьолу.

— Невже ж оті зарозумілі лиски думають, що й, Горюнові, так легко купити? О, ні, не дочекається їхого! Нехай краще помирають з голоду, а дітей своїх їм не віддам!

— Діти мої, голуб'ята, зберіться ось тут біля мене, я

ПРО ЦЕ І ТЕ

Про останнього з роду...

Чи справді вже не побачимо так добре нам знайомих і близьких усім в редакції і адміністрації худорлявіх постаті нашого сеньйора журналістичного, здається, такі вже останнього з роду тих незаступимих, що залишають за собою пустку, яку ніким і нічим не можна заповнити?

За звичкою взираюмо через вікно у полуножних годинах, чи не рухається часом його постать сюди, у сторону нашої редакції, чи не іде повоільно ходою наш редактор Іван Кедрин, підпираний силіконою і затримувачись раз-у-раз, аби набрати віддоху та тишки перепочини. Приписую на голові взимі невідлучно на беретку, завжди темний одяг і шикозна краватка з його великої збірки. Ось це кілька хвилин треба зачекати, щоб зайшов до нашої редакційної кімнати, поволи втиснувшись з кишені чересову статтю, покортити з нами, підписувати на найновіші політичні теми, не залишаючи позаду і тих з маргінесу українського заступника. Гостро і критично в кількох словах дуже влучно вискаже своє оціню, звичайно не дуже прихильну для жертв його оцінки і, як звичайно, заскакує нас своєю бистрою думкою.

Скільки років злидню, щоб це стало цією цюдотною рутинною, яку трактували ми всі як щось самозрозуміле, як невід'ємну частину життя нашої газети, як мірило її свистіти і душі.

42 роки був він зв'язаний нерозривно зі "Свободою" — це ж, прецизно, ч, в якому не витримувало випробування стільного життя під одним дахом базато і найкращих подруг. Не один раз повторював тишки і наслідком кошу наш ред. Кедрин, що колишній покійний головний редактор Антін Драган був "одружений" довічно зі "Свободою", а здається нашою сеньйорі журналістичній судилася така сама доля і таке саме, "дожикотство".

Що ж залишилося йому, щоб заповнити ці останні роки життя? Все було тут між нами, бо проходило на цьому короткому відтинку — між славним мейстальним будинком Паулус Коу і приміщенням УНСоюзу та "Свободи". Це був для нього найкращий і єдиний зв'язок зі світом, з новинами дня, з тим постійним почитанням, що він давав їм як журналістич-

розкажу вам щось гарного. Діти обступили її постелю.

— Це тільки ось що зиму перетерпимо — я подуюю і несноно зберу бас всіх та побіємо в далекую країну, за широке море, і він вже більше голодний не буде. Оповідала мені жидівка Сурка, що має сестру в Галичині... як там добре люде живнеться! Оповідала і вїт Дітраву, що після війни великим паном поволіно знідтам. Хліба там доволі. Ніхто не є голодний. Я пер і ніч буду працювати, бас всіх гарного поважаю і в школу пілду.

І вона, Мариня, тоді віршла, що з несноно зберу своє, "челєд" і піде в кращий світ, за море. Хотіла, щоб її діти не розуміли...

Але вона, дивлячись на матір голотичними очима, не розуміла нічого! Вони тільки відчували голодний біль та холод. Хліба є десь на світі така країна, де завжди тепло в хаті і хліб на столі?

А до весни ще так далеко! Дуже часто Мариня молилася:

— Боже, Ти дав мені шість дітей, забери їх Собі геть від мене, щоб я не дивилася на їхню мукі.

Гірші слівози жалю та розкузи заливали її обличчя. Вона не була в силі заридати ліхови.

А Поліша, сядила, "від можа до можа", чванлилася своєю вичищено та людяністю.

Молитва Марині була вислухана: не дочекалася весни вона, а за нею трот наймолдових. Пішли в потойбічний крайний світ. Двоє старших дітей заможлині діти вжили за пастих.

З ними жила материнська казка про країну, в якій є хліба б подостатком і теплі черевки взимі.

О-КА

ДОРОГІ УКРАЇНСЬКІ БАТЬКИ! ЧИ ВИ ВЖЕ ПЕРЕПЛАТИЛИ ДЛЯ СВОЇХ ДІТЕЙ ДИТЯЧИЙ ЖУРНАЛ "ВЕСЕЛКА", ЩО ВИХОДИТЬ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ?

УКРАЇНЬСЬКА ПРАВОСЛАВНА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА

ЗАГАЛЬНІ РІЧНІ ЗБОРИ КООПЕРАТИВИ

відбудуться в неділю 26-го березня 1995 року у великій залі

Українського Народного Дому

142 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

Початок о год. 2-й по пол.

ДИРЕКЦІЯ

Літературно-Мистецький Клуб та Об'єднання Письменників "Слово" Відділ Н.Й.

повідомляють що
АВТОРСЬКИЙ ВЕЧІР
з нагоди появи книжки

12 ЛЬВІВСЬКИХ Оповідань

Іларіона Чолгана

с перенесення

на п'ятницю 17-го березня 1995 р.

год. 7-ма веч.

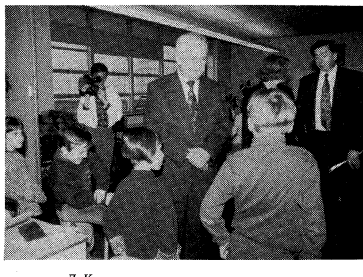
136 2-га авеню, Нью Йорк,

4-ий поверх

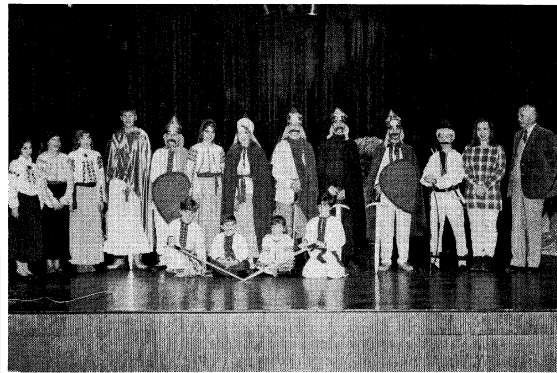
З шкільного життя у Філадельфії

Перебуваючи в Філадельфії, "Нашу Українську Рідну Школу" відвідав колишній перший Президент України Леонід Кравчук. Біля входу в УОКЦентр достойного гостя зустрічали учні та вчителі школи.

За українським звичаєм учні 7-ї класи Лариса Гуль та Тарас Кулинич в національному одязі піднесли хліб і сіль на вишиваному рушнику гостеві. Гарною діточкою здивував Леоніда Кравчука Тарас Кулинич, який, вітаючи шановного гостя, сказав: "Ми, учні — представники



Л. Кравчук розмовляє з учнями школи.



Учасники вистави "Іду на вас!" (зліва стоять): Оріянна Надрага, Алеска Рудакевич, Христия Буга, Дмитро Луїч, Тарас Кулинич, Софія Гатина, Лариса Гуль, Андрій Кужа, Олександр Стефан Цюк, Андрій Чайківський, Тарас Івасюк, Зенона Чайківська — керівник драматичного гуртка, сидить (зліва): Марко Чайківський, Андрій Федьків, Наталка Яворська і Алес Кінішницький.

НУРШ у Філадельфії, вітаємо Вас щиро серцем старим українським звичаєм — хлібом і сіллю, символом доброзичливості, пошани і любові. Завдяки Вам, першому президентові української незалежної демократичної держави, гордимось перед американськими товаришами нашим українським походженням, українським народом і українською державою".

Подякувавши за хліб-сіль та теплу зустріч, Л. Кравчук оглянув школу, заходив у клас, розмовляв з учнями та вчителями. У великій залі УОКЦентру відбувся банкет в честь гостя, на якому були присутні також вчителі і дирекція школи.

Гідно подиву, як майстерно, на високому рівні згуртував цей колектив Зенона Чайківський, талановитий режисер і автор драматичної сценки з чотирьох князя

У наслідок поганого походу академія з супроводу 22-го січня 1918 і 1919 років в НУРШ була перенесена на лютий. Але, не дивлячись на мороз, у Великій залі УОКЦентру, де зібрались учні, вчителі, батьки та гості, була тепла атмосфера. Під диригентом Уляни Заляпської розу учнів молодших класів двома піснями розпочав свято.

З наступним словом про поїзд 22-го січня звернувшись до присутніх учениця 12-ї класи Надія Винавська. Програму вів учень 12 кл. Роман Данилів.

З великою увагою і захопленням всі присутні в залі сприйняли чудову гру акторів драматичного гуртка школи.

Гідно подиву, як майстерно, на високому рівні згуртував цей колектив Зенона Чайківський, талановитий режисер і автор драматичної сценки з чотирьох князя

Потемні...

(Закінчення зі стор. 2)

можна красти. Давним-давно ми не чули про суцільні справи типу колоскових, що вносили гроші за сталінінськими часів. Краде голова (для себе і для начальства), крадуть бригадири, крадуть колосники. Голова й бригадири крадуть машинами, колосники крадуть клунками. Словом, пристосувалися — можна жити. Ось чому й не рветься селянство на власне поле.

Майже половина киян пов'язана з селом — це також допомагає прохочувати. Років п'ять тому в кожному селі можна було налічити по кілька десятків забитих тварин, у яких ніхто не жив. Сьогодні всі вони розкуплені — по асенській сорбентній Україні. Сільські люди тримають по 2-3 корови, по 5-6 кабанів, багато птиці. Але колосні тваринники закупаються — і в цьому темниці зростає ціна. На базарах є все, базари надзвичайно багаті, але продукти дорогі, бо дорого коштує праця й домашнє утримання тварин. Там, де існують гігантські тваринницькі ферми, худоба схожа на холячі драбини — колосники розкладають кору для власних корів та свиней. Ім таке господарювання вигідно, та чи вигідно воно державі й народу?

Президент Л. Кучма виступи повторює: земля по-

Студенти...

(Закінчення зі стор. 1)

матеріал під ногами". Герої української дисидентської поезії — в яскравому, вибуховій силі поєднанні особистого генія та загальних вимог нації.

"Поет — це людина. На-самперед" (В. Стус) — ввелена Тетяна Лозова. Оскільки в поеті, як особі наділеній в силу своєї місії, певними харизматичними рисами, сконденсовано всі начала природи справжньої людини. Через призму поезії Стуса дослідження виводить: феномен дисидентства дуже просто пояснюється тим багатством правди, що палає в серці мистця.

Олена Машбура ("Категорія пам'яті в художньому просторі В. Стуса") каже, що саме ця категорія, яка притаманна людській породі, болючим нервом вривається в свідомість, змушуючи поета тягти за собою генетично заповіданий вічний споми про трагічну історію власного народу. І коли мистець усвідомлює це, він просить "Верни до мене, пам'ятайте мене..."

В. Стусові, як літературному критикові (який сам себе не вважав за поета, а "людиною, яка лише вірши") була присвячена заключна доповідь Ярини Скурлатович. Вона аналізувала працю "Феномен доби", феномен Тичини — "геніального поета і геніального блязана", в долі якого віддзеркалювалися долі мистців цілого покоління. Ярина, парадоксальною автора, зауважила, що феномен Стуса — це теж феномен доби, його доля свідчить про час негірше будь-яких розповіді істориків.

В програмі вечора прозвучали вірші поетів-шестидесятників, пролунали пісні молодих виконавців Володимира Скоробогіна, Наталії Баранович та Марини Кузьминської (українська організація Платей), пісні "На цвинтарі розстріляних ілюзій" на слова В. Симоненка та "На Лисій горі" на слова В. Стуса у виконанні Олега Проценка.

На вєчорі були присутні Л. Світлична, Д. Стус, М. Кошобинська, С. Сверстко. Демонстровано виставку книг Видавництва "Смолоосип". А біля портретів Василя Стуса, Івана Світличного та Василя Симоненка, на підлозі, розсипались живі квіти, немов символізуючи схиляння природної краси перед красою людської генії.

Винна належати тим, хто її обробляв, а не тим, хто на ній паразитує. Сьогодні на ній паразитує так багато людей, що це загрожує самому існуванню держави. Корінь цього явища все там же: прокомуністичний склад Верховної Ради. Указ Президента про припинення земельної реформи був виданий з таким розрахунком, аби він почав активно діяти вже в цьому сільськогосподарському сезоні. Та він ще й досі не розгладився Верховною Радою. І невідомо навіть, коли О. Мороз винесе його на обговорення. Це ж саме стосується Закону про владу. Шойно, виступаючи в Чернівцях, Президент сказав (шутко з радіо, без лапок): якщо Верховна Рада найближчим часом не прийме Закону про владу, то нашіо нам такий парламент? Гадано, Леонід Кучма морально готовий звернутися до народу України з закликом провести референдум з оцінки основоположних питань: земля і влада. Кучма правильно бачить, звідки треба розпочинати реформи. Але це також бачить і ті, хто не бачає реформи: О. Мороз та його креатура у Верховній Раді. Зірвавши реформи, довірили Україну до справжнього голоду, вони потім скажуть: ось куди нас завели реформатори, давайте повертатися назад — до совєтської влади та випробуваної колосно-радіосної системи. Дехто із цієї публіки закликатиме до віднов-

Важне для медиків

В 1994 році вийшов в НТШ у Львові перший том довідника "Українські лікарі" — це біографічні нариси про українських лікарів, дентистів і фармацевтів, що працювали в західних областях України до 1944 року (в тому були 220 біографій із диспорти).

Тепер ми закінчили редакцію другого тому "Українські лікарі диспорти", що покінчили свою студію після 1944 року і працювали поза Україною.

Хто хоче ще увійти до того другого тому, просит-

ся прислати до кінця квітня 1995 року свою біографію і чорно-біле фото на адресу редакції: Pavlo Pundy, M. D., 1712 N. Oak Park Ave., Chicago, Ill. 60635; Tel.: (312) 237-2163, or (312) 777-0905 (вечером).

ФУНДАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
ЗАСЛУГОВЕ НА ВАШУ ВСЕБІЖНУ ПІДТРИМКУ!
Ukrainian Free University Foundation, Inc.
P.O. Box 1026
New York, N.Y. 10276



Ділимося сумною вістю, що у неділю 5-го березня 1995 р. у стоїт Висканні відійшов у вічність після довгої недуги БАТЬКО, ДІДУСЬ І ПРАДІДУСЬ

СВ. П.

ГРИГОРІЙ МАТУРА

на 92-му році життя

ПАНАХИДА була відправлена в похоронному заведенні Музики в Чикаго, Іл. у вівторок 7-го березня о год. 7:30 веч., а похорон з церкви св. Йосифа в Парк Рідж, Іл., у середу 8-го березня на цвинтар св. Миколая в Чикаго.
Св. П. Г. Матура народився в Жидичеві, Україна, 1903 року.

Горим прибіт:

доньки — НАДІЯ з мужем ІВАНОМ КАСПРИКОМ і синами ІВАСЕМ з дружиною ДОРОЖИЄЮ і дітьми ЮСТИНОМ, ІВАСИКОМ, та АНДРЕЄМ — ЯРОСЛАВА з мужем ЗЕНОНОМ СНИЛИКОМ і донькою ХРИСТИНОЮ — РОМА з мужем ОРЕСТОМ ГЛАДКИМ і дітьми ЕРИКОМ з дружиною НАДІЄЮ, ОЛЕКСАНДРОМ з дружиною ХРИСТЕЮ і АРЕТОЮ з мужем ХРИСТОФОРОМ
та дальша родина в Америці, Канаді й Україні.



Ділимося сумною вістю, що 8-го березня 1995 р. на 101-му році життя відійшов у відчність дорний БАТЬКО, ДІДО, І ПРАДІДО, доволітний член 130, 361 відділів

СЛ. П.

ОЛЕКСАНДЕР КІВ'ЮК

ПОХОРОН 11-го березня на цвинтарі Olivet Cemetery у Квінсі, Н.Й.

Залишив у глобкому смутку:

доньку — ДОРОТІ СІНСЬКУ
сина — ТЕОДОРА КІВ'ЮКА
восьмеро внуків та одного правнука.



З глибоким жалем повідомляємо, що 21-го лютого 1995 року відійшов у вічність на 94 році життя наш найдорожчий БАТЬКО, БРАТ, ДІДО І ТЕСТЬ

СВ. П.

АНДРІЙ ІВАНОВИЧ МАРЧЕНКО

Залишені в смутку:

дочка — ВІРА
зять — ВАСИЛЬ
внучка — ОЛІА
брат — МИКОЛА
племіник — МИКОЛА з родиною

УВАГА!

УВАГА!

Пригадується, що

Посмертні оголошення

до поміщення в щоденнику "СВОБОДА"

приймаються тільки до години 8:30 ранку, якщо родина бажає їх мати надрукованими того самого дня.

ВІДПІЛ ОГОЛОШЕНЬ

Приймається оголошення

СВЯТОЧНИХ ВЕЛИКОДНІХ ПОБАЖАНЬ у "СВОБОДІ"

Адміністрація "СВОБОДИ" запрошує ВШановних Читачів, Установи, Організації, Товариства, Професіоналів, Купців і все Громадянство передати свої традиційні святочні привіти у збільшеному Великодньому числі, що зайдуть у найдавший закінчити світу.

Великий тираж "СВОБОДИ" та відповідний зміст збільшеного святочного числа, надають таким побажанням окремої вартості і значення.

ЦІНИ ОГОЛОШЕНЬ

1 цаль через 1 шпальту \$ 8.00
1 цаль через 2 шпальти 12.00
2 цалі через 2 шпальти 24.00
3 цалі через 2 шпальти 36.00
4 цалі через 2 шпальти \$ 48.00
5 цалів через 2 шпальти 60.00
6 цалів через 2 шпальти 72.00
та в інших розмірах

Оголошення приймаються

до 25-го БЕРЕЗНЯ 1995 р. за новим і старим стилями

Зголошення святочних побажань, РАЗОМ з ГРОШОВОЮ ОПЛАТОЮ, залежно від величини оголошень, надсилаєть до:

"СВОБОДА"

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

В справі святочних оголошень до поодиноких осіб і підприємств адміністрація

ТЕЛЕФОНУВАТИ НЕ БУДЕ.

ЛІКИ ДЛЯ ВАШОЇ РОДИНИ НА УКРАЇНІ
посилає українська фірма
HERITAGE VILLAGE PHARMACY
Bazaar Bldg.
Southbury, CT 06488
Висилаємо ліки також по цілій Америці за найдешевшими цінами
Безплатний телефон
1-800-Rx UKRAINE
(1-800-798-5724)
власники ЛЕСЯ І ЯРОСЛАВ ПАЛИЛИК

Останні історичні події засвідчили, що хоч Советський Союз розпався, Москва не позбується своєї імперіалістичної політики і претенсії на світову гегемонію. Прикриваючись демократичними гаслами, Москва намагається стерти з лиця землі ті народи з колишньої союзу імперії, які не визнають московського деспотизму. Щоб убити в цих народів, зокрема в Україні, почуття національної самобутності, Москва уживає жорстоких засобів насильства в усіх ділянках їхнього життя. Відразу після Першої світової війни в амери-

канських університетах появилися російські інтелектуали, які виховували нові кадри „експертів“ у справах східноєвропейської історії, літератури, мови і т. д. Вважаючи до фальсифікації, вони створили міт, згідно з яким вся історія починається від Росії. Наївні американці і взагалі співвітчизні західної гемісфери ще й до сьогодні уявляють собі, що у Східній Європі існує лише одна російська нація із особливими позитивними прикметами. Щодо інших народів, то це „екзотичні“ тубильці без своєї культури, бо існує лише одна російська культура. Таке розуміння національної структури Східної Європи закріплює Москва в американському суспільстві обдуманим інтерпретаціями в школі, підсилює ворожими Україні засобами масової інформації. Ніхто із американців, за малими винятками, не виявляє бажання сприйняти висліди нових історичних подій, які відкрили світові „нові“ народи із „новими“ культурами. Шкільні підручники в загальній літературі продовжують виховувати суспільство у стилі вчорашнього мислення, в якому домінує Москва.



Д-р Олександр Наклович

лених історичних фактів у шкільних підручниках та стимулювати у широких колах американського суспільства зацікавлення Україною та її культурою. Кожне, хоч би незначне зусилля української діаспори у тому напрямі, яке ослаблює проурійські настрої, які шкідять не лише Україні але й волелюбній Америці.

Заснована в 1986 році Українсько-Американська Академічна Асоціація Каліфорнії (УАААК), головою

Дмитришин, проф. д-р Іван Ренетар, проф. д-р Лоборук Лушук, д-р Митрон Куропас, проф. Володимир Стойко та історик м-р Микрослав Диковський. У часі від 18-го до 21-го листопада 1994 року УАААК брала участь у Конвенції Національної Ради для соціальних студій, яка відбулася у Феніксі, Аріз. УАААК була зареєстрована добре організованим кіоском, матеріалом до якого були даром забезпечені Гарвардський Інститут Досліджень та видавництвом „Євшан“ у Канаді. Виставку відвідали до 800 учителів, вишкільників та інших професіоналів. Понад 2000 копій різних брошур, памфлетів, мап України тощо розійшлися за три години. Майже 100 гостей замовили каталоги Гарвардського Інституту Досліджень та видавництва „Євшан“ у Канаді.

Немає сумніву, що ця виставка спонукала задіяно свою пропагандистську функцію. До цього причисляють патріотичні члени УАААК та українська громада Феніксу фінансовою допомогою та особистим вкладом важкої праці у підготовці та переведенні цього проекту. Побажанням було б, щоб загал українського громадянства привертало більше уваги надзвичайно важливій акції УАААК у часах, коли формується прес-

*** ПРАЦЯ ***

HELP WANTED
Ukrainian Lady with some ability to speak English - to live in and care for elderly lady Babylon, Long Island, New York. Call evenings to Daria (516) 422-4453

ПОШУКУЄМО МУЖЧИН І ЖІНОК
до чищення готелів і крамниць з замешканням поза Нью Йорком.
Тел.: (718) 389-6747

ЗАРБОТОК
до \$600.00 на тиждень
International Marketing Company
розширюємося!
Маємо відкриті посади: Менеджмент, асистенти менеджера, маркетинг та обслуговування клієнтів. Вигідне положення. Біля метро. Телефонувати
Igor (718) 457-9492
ATAJAY COMMUNICATION of NY, Inc. EOE

*** REAL ESTATE ***

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Займається похоронами в БРОКЛІН, БРОКЛІН, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
ЛУС НАЙБІЛЬШІЙ директор Родина ДМИТРИК
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуговування ПИРА І ЧЕША. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також здійснюємо похорони на кладовищі у Брукліні І перепоховання в інших країнах світу.

UKRAINIAN SINGLES NEWSLETTER
Serving Ukrainian singles of all ages throughout the United States and Canada.
For information send a self-addressed stamped envelope to: Single Ukrainians P.O. Box 24733 Phila., Pa. 19211

*** ПІЗНЕ ***

ШАНОВНІ ЧИТАЧІ!
Відгукуючися на заклик Екзекутивного Комітету УНСОУ про зложення пожертви на видавничий фонд „Свободи“ на покриття підписки за поштовою періодичною газетою, ви можете свої пожертви складати у вашого секретаря відділу, або посилати прямо до адміністрації „Свободи“ на адресу:
30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302

Чи Ви знаєте, що УНСОУЗ

уділяє своїм членам:
• Перші гіпотетичні позички (мортгеджі) на купно власного дому
• На 1-3 родинні дом, де живе власник
• По доступних відсотках
Або, може Ви думаєте перерахувати існуючу позичку.
Щоб довідатись більше про гіпотетичні позички просимо Вас телефонувати на число:
(201) 451-2200 або 1 (800) 253-9862 (поза Н. Дж.)

scope travel inc
1605 Springfield Ave, Maplewood NJ 07040
201 378-8998 or 800 242-7267
НЕБО НАД ЛЬВОВОМ ВІДКРИТЕ!!!

CHICAGO from \$600
NEW YORK from \$550
TORONTO from \$750
via Czechoslovak Air

BOSTON from \$612
CHICAGO from \$602
NEWARK from \$612
NEW YORK from \$602
WASHINGTON from \$1000
TORONTO from \$1000
via Lufthansa

CHICAGO from \$600
NEW YORK from \$550
via LOT Polish

ЛВІВ
Івано Франківськ

NEW YORK / IVANO FRANKIVSK (via Air Ukraine) every Wednesday Jun 21 - Oct 4

CHICAGO non stop via Air Ukraine

NEW YORK/Prague/Lviv still pending confirmation. Connections from Amsterdam, Frankfurt, Warsaw and London via Ukrainian International Airlines Boeing 737. Rates subject to change.

BOOK TODAY - CALL SCOPE TRAVEL - WE FINALLY DID IT !!!

Гарантуємо найкращу і найшвидшу обслугову
ПОНАД 200 РІЗНИХ ВИДІВ ТОВАРІВ І ПОСЛУГ
пропонує фірма **miGm**
Повільне бюро: Tel: (416) 236-2032 Fax: (416) 236-2110
97 Six Point Road Toronto, Ontario Canada, M8Z 2X3

ПРОДУКТОВІ ПАЧКИ
з каталогу понад 100 видів продуктів

ПЕРЕСІЛКА ДОЛЯРІВ
до рук за 24 години

ДОСТАВЛЯЄМО:
в Україну Білорусь Росію* Молдову Прибалтику

ТОВАРИ ДЛЯ ДОМУ
холодильники, пральні машини, електроніка

За каталогом і точнішою інформацією дзвоніть: 1-800-361-7345
або до найбільшого представника

BUFFALO
INTERPORT TRAVEL SERVICE INC.
227 LOWBAR ST., BUFFALO, NY 14212
Tel: (716) 892-8002

YURI INTERNATIONAL ENT.
1288 THIRD AVE., CHESTEROWA, NY 14225
Tel: (716) 685-1005

ROCHESTER
UKRAINIAN CERAMICS PARCEL & TRAVEL
77 CANTONVIEW ST., ROCHESTER, NY 14617
Tel: (716) 275-7474

PREFERRED INSURANCE SERVICES
284 RIDGE RD., ROCHESTER, NY 14621
Tel: (716) 467-1960

UTICA
MARK'S FURNITURE STORE
1105 UNION AVE., UTICA, NY 13502
Tel: (315) 733-0719

ALBANY
FELT TRAVEL AGENCY
1288 THIRD AVE., WATERVLIET, NY 12189
Tel: (518) 274-5424

WESTCHESTER COUNTY, YONKERS
POST NET
1858 PLEASANTVILLE RD., BRACKIFF MANOR, NY 10510
Tel: (914) 762-6514

NEW YORK
COSMOS PARCELS
122 FIRST AVE., NEW YORK, NY 10009
Tel: (212) 533-2906

DELTO EUROPA CORP
318 EAST 9TH ST., NEW YORK, NY 10003
Tel: (212) 238-2266

YAROSLAV TRAVEL & SHIPPING INC.
657 FARMINGTON AVE., NEW BRITAIN, CT 06053
Tel: (603) 225-0336

MEEST STAMFORD
99 PROSPECT ST., ST. AL., STAMFORD, CT 06491
Tel: (203) 967-9091

SOUTH BOUND BROOK
VATKA INTERNATIONAL
76 MAIN ST., SOUTH BOUND BROOK, NJ 08880
Tel: (908) 865-7844

NORTH NEW JERSEY STATE
OKSANA VARETY STORE
300 PARKER AVE., MAPLEWOOD, NJ 07040
Tel: (201) 743-8978

TRENTON
KARAPATY TRAVEL
703 S. BRAD ST., TRENTON, NJ 08611
Tel: (609) 395-7455

PHILADELPHIA
TRANS EUROPA INC.
8102 ROOSEVELT BLVD., PHILADELPHIA, PA 19111
Tel: (215) 331-7060

MANHATTAN MUSIC & GIFT
244 WEST 94TH AVE., PHILADELPHIA, PA 19125
Tel: (215) 627-3063

WEST - OLEG DERZHOV
6315 RISING SUN AVE., PHILADELPHIA, PA 19111
Tel: (215) 742-5888

POUSH TRAVEL CENTER
2718 OTHMOROCK ST., PHILADELPHIA, PA 19137
Tel: (215) 533-1291

WASHINGTON & BALTIMORE
WETCO INC.
7 FULLVIEW CRT., GAITHERSBURG, MD 20878
Tel: (301) 216-0142

STEPHAN SLOTA
5003 LAGUNA RD., COLLEGE PARK, MD 20740
Tel: (410) 274-8997

PITTSBURGH
HOWLER PARCELS
1307 EAST CARSON ST., PITTSBURGH, PA 15203
Tel: (412) 481-2750

BONNIE MURAL
239 MCGOVERN BLVD., WIRETON, PA 15091
Tel: (412) 457-2957

CLEVELAND
OHIO EXPORT CO.
1-800-884-1733
6426 STATE RD., CLEVELAND, OH 44134
Tel: (216) 814-1728

BAGBY GIFT PARCEL INC.
5659 GIFT RD., CLEVELAND, OH 44134
Tel: (216) 845-0072

DNISTER CO. INC.
4408 BREUNING DR., PARVA, OH 44134
Tel: (216) 842-0961

KARAPATY PARCELS
2020 WEST CHICAGO AVE., CHICAGO, IL 60622
Tel: (312) 295-7789

DELTA IMPORT CO.
2241 WEST CHICAGO AVE., CHICAGO, IL 60622
Tel: (312) 278-7353

DELTA TRAVEL AGENCY
2222 W. CHICAGO AVE., CHICAGO, IL 60622
Tel: (312) 293-9322

NEEDHAM
CHEREMASHINA
44 YALE RD., NEEDHAM, MA 02124
Tel: (617) 445-0203

MINNEAPOLIS
UKRAINIAN GIFT SHOP
2422 CENTRAL AVE., N.E., MINNEAPOLIS, MN 55418
Tel: (612) 788-2545

DETROIT
MABA
2848 RYAN RD., WARREN, MI 48092
Tel: (313) 211-0904

SEMINOLE, FL
TRAVEL KOPRA
11699 78 TERK NORTH, SEMINOLE, FL 34642
Tel: (313) 211-0904

3 діяльності в Каліфорнії академічної аспіції

EASTERN EUROPE UKRAINE RESOURCES

якої є енергійний та працьовитий д-р Олександр Наклович, успішно пробиває мури американського шкільного та видавничого бюрократії. При співпраці стейтвого Відділу освіти, УАААК перекладає шкільні підручники, виправляє неточності в історії Східної Європи, Українці зокрема. Останнім досягненням УАААК була поправка до підручника світової історії „Human Heritage“, „A World History by M. Greenblatt“, у якому слово „Росія“ виправлено на „Київська Русь“. Ця поправка внаслідок тепер початку історії України. В акції перевірки і поправки неточностей у шкільних підручниках беруть участь найвизначні наукові сили: проф. д-р Василь

ECONOMY AIR FARES TO UKRAINE:

	Round trip	One way
New York/Kyiv...	\$530	\$320
New York/Lviv...	\$610	\$430

FREGATA TRAVEL SERVICE, INC.
250 West 57th Street
New York, N.Y. 10107
Tel: (212) 541-5707

Управа оселі СУМ в Елленвілл, Н. Й.
пошукує **кухарку або кухаря**
— на літній сезон —
від половини червня до початку вересня.
Зацікавлених просимо з'ясувати за дальніми інформаційми на число телефону (718) 352-1683

ДОСТАВА АМЕРИКАНСЬКИХ ДОЛЯРІВ НА УКРАЇНУ
Термін доставки від 1 до 3 тижнів
COSMOS PARCELS
(власник Зенон Іваницький)
Українська фірма існує з 1977 року і володіє ліцензією на пересилку грошей, виданою банківськими властями Нью Йорку. Після отримання грошей на Україні ви отримаєте письмове підтвердження від вашої родини.
122 First Avenue, New York, NY 10009
Tel.: (212) 533-2906

НЕДІЛЯ, 26-го БЕРЕЗНЯ 1995 р.
Нью Йорк, Н.Й. Річні збори 194-го Відділу УНСОУ „Свобода“ відбуються у год. 2-й по пол. в приміщенні Самомомоші, 98 Друга авеню, Нью Йорк. Просимо членів численно прийти на збори. — Олександра Юзєніна, секретар.

НЕДІЛЯ, 19-го БЕРЕЗНЯ 1995 р.
Трентон, Н.Дж. Річні загальні збори 116 Відділу УНСОУ „Вільні козаків“ відбуються у год. 11:30 рано в залі УНДому при Джеремая авеню. На порядку: звіти управи та Контрольної Комісії та вибір управи і Контрольної Комісії на 1995 р. Просьба членів при числену участь. — Управа.

ВІВТОРОК, 28-го БЕРЕЗНЯ 1995 р.
Кертонксон, Н.Й. Річні збори 88-го Відділу УНСОУ відбуються у год. 7-й веч. у бібліотеці на Союзіці. Просимо членів брати участь. — Стефа Гаврилюк, секретар.

ROXOLANA International Trade
300 Parker Avenue, Maplewood, NJ 07040
ПАКУНКИ НА УКРАЇНУ З ДОСТАВОЮ ДО ХАТИ
Висилайте пакунки через пошту та UPS
Телефонуйте по налітці для безкоштовної пересилки пакунків

Літаком - \$ 2.49 за фунт
Кораблем - \$ 0.79 за фунт

ПАКУНОК А

Мукка	110 lb
Цукор	55 lb
Гречка	44 lb
Мелка	22 lb
Олія	1 Gal
Магарин	4.4 lb
М'яси вироб	11 lb
Згущене молоко	15 oz
Кави	8 oz
Чай	8 oz

БАГА 256 фунтів
\$ 165
Доставка - \$ 15

ПАКУНОК В

Мукка	44 lb
Цукор	33 lb
Гречка	44 lb
Мелка	22 lb
Олія	1 qt
М'яси вироб	4.4 lb
Згущене молоко	8 oz
Кави	8 oz

БАГА 178 фунтів
\$ 120
Доставка - \$ 12

ПАКУНОК С

Мукка	11 lb
Цукор	11 lb
Гречка	11 lb
Рис	11 lb
Олія	33 Fl Oz
Віскаша каша	11 lb
М'яси вироб	11 lb
М'яси вироб	11 lb
Кави	8 oz
Чай	8 oz

БАГА 77 фунтів
\$ 55
Доставка - \$ 10

Готові харчові пакунки

Тел: (201) 763-8778

240 Hope Avenue, Passaic, NJ суботи з 11 до 5 Тел: (201) 779-4017

301 Palisade Avenue, Yonkers, NY вівторки з 2 до 5 Тел: (914) 969-9103

St. Mary's Church, Carteret, NJ вівторки з 11 до 3 Тел: (908) 541-7120

Шукаємо агентів до співпраці!